



**Evangelical Formosan Church  
Orange County**

2017: The Year of Worship  
Worship in Holiness, Glory to His Name

Pastor Emeritus: Sue-Hui Chou

Feb. 26, 2017

#3509

Praise & Worship

Offering & Announcements

Sermon by Elder Andrea Chen  
*Just a Look From the Savior*  
Luke 22:54-62

Worship & Response

Benediction

教會聯絡方式 Church Info	10750 Lampson Ave, Garden Grove, CA 92840 TEL: (714) 534-5531 FAX: (714) 534-2264 WEB: www.efcoc.org		
主任牧師 Senior Pastor	莊澤豐 Tse-Feng Chuang	分機 X119	Chuang@efcoc.org
英語牧師 English Pastor	陳威任 Will Chen	分機 X120	WillChen@efcoc.org
牧師 Associate Pastor	廖光詠 Isaac Liao	分機 X122	IsaacLiao@efcoc.org
牧師 Volunteer Pastor	賴瑞珍 Ruey Lai		RueyLai@efcoc.org
秘書 Secretary	陳燕珠 Yen Chen	分機 X111	YenChuChen@efcoc.org
行政助理 Admin. Coordinator	鄭聖慧 Susanna Kuo	分機 X112	SusannaKuo@efcoc.org
總務助理 General Assistant	沈文平 Wen-Ping Shen	分機 X133	

[ EVENT CALENDAR ]

03/03 (FRI)	Friday Night Fellowship	20:00 – 22:00
03/12 (SUN)	Daylight Saving Spring Forward	02:00
04/14 (FRI)	Good Friday	
04/16 (SUN)	Easter Sunday	
05/14 (SUN)	Mother's Day	
06/18 (SUN)	Father's Day	

[ ANNOUNCEMENTS ]

**[Welcome]** Welcome to EFC Orange County! If today is your first time visiting us, we are so glad you are here!

**[Playground]** We are excited to announce that we are in the final stage of the new playground project. However, until we have the final inspection completed, please do not play in the playground and please keep your children away from the playground area for safety precaution. We also want to take this opportunity to thank you for your patience and your financial support in this project. God is good, all the time!

**[Guitar Class]** Mandarin Adult Sunday School is starting a "Guitar for Worship" class. Anyone who is interested in learning to play guitar for worship is encouraged to sign up. Please note, this is gearing towards people who want to lead worship in small group setting or during personal worship time; therefore, everyone is welcome! First day of class is next Sunday 3/5 and last day of class is 4/23. Classes will be conducted from 11:35am – 12:30pm. You do need to provide your own guitar and full attendance is required. Please talk to Elder Jeff if you have any questions or would like to sign up.

**[Bible Reading]** Do you want to experience spiritual growth this year? There is no better way than to have daily devotional time with God. Join us in our Bible Reading Plan this year as we set out to read through the entire Bible once this year. For the first time in many years the entire church is following the same plan! Pick up a reading plan today or you can download the electronic copy on our EM Facebook page.

**[FNF]** Friday Night Fellowship is back! JHM, HSM, College, and Young Adults, come join us every Friday at 8pm for worship, fellowship, and Bible study. If you wish to come earlier, we have basketball @ 5pm, dinner @ 7pm.

**[Prayer]** Please pray for one of our church's major initiatives this year – CWT: Continuing Witness Training. As Christians we are called to evangelize and to share the good news of Jesus Christ with others. The first season of training will be done in Mandarin. Do pray for all who are participating.

**[Pastoral Office]** Please keep Pastor Will in your prayer as he is guest speaking at Church in Rosemead this morning. He will be back speaking at OCEM next Sunday.



**柑縣台福基督教會**

02月26日2017年

台福總會主題: 『敬拜年』 [聖潔敬拜、榮耀歸主]

柑縣教會主題: [萬民敬拜、為主得人、榮耀聖殿]

榮譽牧師: 周淑慧

#3509

	主日晨禱會		主日崇拜		基督徒教育	
華語	9:30	大堂	10:00-11:30	大堂	11:35-12:25	分課堂
台語	9:30	大堂	11:30-12:30	教育館	10:15-11:10	教育館
英語	9:30	英文堂	10:00-11:15	英文堂	11:15-12:15	教育館
兒童		恩典館	10:00-11:00	教育館	11:00-12:00	恩典館

華語崇拜 10 AM

台語崇拜 11:30 AM

宣召	呂炳奇長老	曾文章長老
詩歌	敬拜讚美團	#31、119
禱告	牧師	司會
讀經	以西結書 1:1-28	路加福音 8:41-50
獻詩	在主裡的時刻	在主裡的時刻
證道	賴瑞珍牧師 《以西結蒙召的異象》	李世宗弟兄 《血漏婦人的信心》
奉獻	司會	司會
報告	司會	司會
聖詩	生命聖詩#8	新聖詩#8
祝禱	牧師	牧師

基督徒生活七要素



教會聯絡方式 Church Info	10750 Lampson Ave, Garden Grove, CA 92840 (714) 534-5531 www.efcoc.org
-----------------------	--

**【2017 年成人主日學 / Adult Sunday School】**

民數記：7	台:湯淑珠	10:15am - 11:10am	Room 208A
民數記：8	華:黃光旭	11:35am - 12:25pm	大堂
基要真理：	華:莊師母	11:35am - 12:25pm	Room 201
啟示錄：8	華:顏明誠	11:35am - 12:25pm	Room 208A
初階聖經班：19	華:林桂賢	11:35am - 12:25pm	Room 205

**【上週統計報告 / Last Week's Attendance & Offering】**

上週人數 Last Week Attendance	華語崇拜 Mandarin Service	台語崇拜 Taiwanese Service	英語崇拜 English Service	兒童崇拜 Children Service
禮拜 Service	144	35	67	14
主日學 Sunday School	77	10		14
全部禮拜 Total	260			
上週奉獻 Last Week Offering	\$5,994.00	\$581.00	\$1,185.00	
其他奉獻 Others	<b>建堂</b> Building	<b>宣道</b> Mission	<b>愛心</b> Love	<b>感恩</b> Thanks
	\$700.00			\$3,313.00
上週奉獻共計 Total	\$11,773.00	該月累計 Monthly Total	\$42,337.01	
		該月預算 Monthly Budget	\$50,964.00	

**【服事同工 / Serving Co-workers】**

	本週		下週	
	華語崇拜	台語崇拜	華語崇拜	台語崇拜
證道	賴瑞珍	李世宗	廖光詠	楊韶芳
司會	呂炳奇	曾文章	周彥文	黃文彥
領敬拜	洪文鸞/劉淑琳	潘榮祺	瓦器/賴俊甫	潘榮祺
殿樂	張妙華/許惲俐	Belle 高	張妙華/許惲俐	賴俊甫
招待	吳美鈺/楊美琴	何米枝	林鳳梅/吳顏雯	康妙英
值星 On Duty	本週：葛述堯		下週：吳天華	
午餐 Lunch	Irvine		Huntington Bch. & F. Valley	
English Preaching	Andrea Chen		Pr. Will Chen	
English Presider	Justin Leu		Andrea Chen	

**【教會團契 Fellowship】**

國度晨禱	週二	06:30
迦勒團契	週三	10:00
禱告會	週三	20:00
詩班	週五	20:00
雅歌團契	週五	20:00
迦南團契	週五	20:00
華語青年	週五	20:00
英社青大專	週五	20:00
英青少契	週五	20:00
兒童團契	週五	20:00

**【家庭小組 Cell Groups】**

Anaheim	黃玲清	每週一	20:00
Huntington Beach	呂茂財	雙數週四	10:00
Cypress	賴細梅	每週四	10:00
Placentia	黃滿輝	隔週三	10:30
Fountain Valley	顏青毅	隔週四	20:00
Irvine	李世宗	每週五	20:00
北橙小組	郭宗億	隔週六	19:00
清心小組	李康妮	隔週六	16:00
青松團契	孫瑞利	第二週六	10:00
健身舞蹈班		每週日	13:15

**【事工報告】**

1. 歡迎首次參加禮拜的朋友，請留步用餐交誼，願神祝福。
2. CWT 『職前訓練說明會』主日 1pm 在 208 室〔2/26 尋羊組+學員組+禱告同工；3/5 跟進組+學員組+禱告同工〕由 Andy & Christine 老師講解，請有關同工依時參加。
3. 請兄姊將可供探訪的親朋『福音對象表』及 CWT 『服事意願表』填交招待轉顏雯執事彙整，作本會關懷探訪參考。
4. 詩班 2/26, 3/19, 3/26, 4/2, 4/9(週日)下午 1:15-3PM 主堂練習，歡迎有興趣兄姊加入，詳洽翠翠。
5. 本 3/1 週三 8 點晚禱會有海外宣道 OMF 『戴德生牧師在華宣道特別見證』，歡迎兄姊踴躍參加。
6. 莊牧師今天在 San Diego 聖雅台福證道及列席會員大會。請為台福南加州西南區七間台福教會〔柑縣/愛恩/聖喜/聖雅/鳳城/GBC/平安〕的復興代禱。
7. 每主日 9:30 守望晨禱；週三晚八點奮興禱告，為教會事工/神的國度/身心軟弱者禱告，請兄姊及同工們踴躍參加。
8. 成人主日學『學吉他來敬拜』(敬拜讚美吉他伴奏培訓班)林茂澤長老授課 3/5~4/23 主日 11:35 在詩班室共八堂，歡迎報名〔需自備吉他/全勤不缺課/願參與本會敬拜讚美服事〕，報名洽林茂澤/郭榮華。
9. 為本會兒童遊樂園區近日的施工都順利，蒙神保守代禱。
10. 下主日 3/5 華語證道廖光詠牧師：『公義的審判~無人能有藉口』〈羅 1:18, 21-22〉；台語證道楊韶芳姊妹：『當上帝說"不"』〈代上 29:10-13〉。

**【門徒訓練~個人持續佈道 CWT】**

1. 為推展社區宣道，請兄姊們繼續將 CWT 事工意願表〔尋羊、禱告、跟進、裝備〕繳回作服事分工參考。
2. 本事工統籌呂茂財；秘書吳顏雯；五個組長~尋羊/劉維成；跟進/呂炳奇、禱告/朱虹、探訪/Andy 林、裝備/胡玉章〕；培訓員 Christine/Andy 林/Jenny；第一期學員六人〔周彥文/呂茂財/陳德明/鄭聖慧/傅家盛/曹媛〕
3. 第一期集訓 3/15 開始，每週三 6:50pm~10pm，共 14 次(含上課/探訪/事後分享)，詳洽顏雯，並請代禱。

**【團契/小組】**

1. 迦勒團契：03/01 許美櫻老師『做你自己』。
2. 雅歌團契：03/03 『詩篇對話』。

**【關懷/代禱】**

1. 為美國新政府閣員/世界和平/地球暖化；台灣教會復興/親友歸主；普世宣道/本會聖工/牧師室暨長執團隊代禱。

2. 唐東煥母親/孫乃平/林偉典母親/邱媽康復。
3. 教會推動一年讀完聖經一遍，請兄姊按進度每日靈修。

**【特會報導】**

1. 本會青松團契 3/18 六 10am 黃勝雄醫師〔青松人的實用全人養生〕在台語堂。
2. 正道神學院 3/25 『裝備體驗營』10-14 時〔信息/學院現況/見證/入學/助學金/宿舍申請〕電 Tina 626-571-5110 轉 169，歡迎參加 9350 Telstar Av., El Monte。
3. 宣道祈禱特會「主就快臨，我當作什麼」3/17.18 在 Arcadia 華人浸信會，請參公告欄。

**【會堂/奉獻】**

1. 為兒童館園區/主堂影音燈光工程/圖書室整建順利代禱。
2. 經常費/建堂/宣道/愛心基金~支票 EFC OC 請註明用途。

**【甘泉藝術學校/社區福音】**

1. 拍打節奏班~2/12-26；3/5-12 每週日 1 點-2:15 費用\$65
2. 中文班~週日 1:30 至 3pm，每月 4 次\$70。
3. 長笛班~週日 1:30 至 3pm，每月 4 次\$100〔1:15 在 208 室有初學者樂理講解〕洽郭榮華 714-930-6988
4. 李佩芬姊夏威夷呼拉舞班週日 1:30 洽月美 626-202-6602

**【小組查經】~違命之逃：**

※活動~玩『國王說』：

1. 一起試相反的服從〔如命令詞前加“國王說”，則所有人需不服從；若未冠“國王說”則人人需服從。〕
2. 找一人說「國王說：請坐下！」坐下的就被淘汰；若說「站起來！」沒站起來的就被淘汰。看最後只留下誰？

※讀經[約拿書 1:1-17]

※分享：

1. 神給約拿的命令是什麼？他如何反應？為什麼？
2. 約拿逃成功嗎？神如何處理約拿的“逃”？
3. 你曾有類似“逃”的經歷嗎？結果如何？
4. 人對神的命令應當有何態度？

※禱告：1. 為本會推展“個人持續佈道操練”代禱。  
2. 求主攔阻美國及台灣社會中罪惡的傾向。

**【每日讀經】**

週一	週二	週三	週四	週五	週六	週日
弗 1-6	腓 1-4	西 1-4	帖前 1-3	帖前 4-5	帖後 1-3	提前 1-3